**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 56 (1969)

Heft: 2: Bauten für die Industrie

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Industrieböden Industrieboden Industrieboden Industrieboden Industrieboden

aus

# Hartbeton Steinholz







seit 1898

Die Spezialisten der Euböolithwerke AG in Olten kennen die Probleme der verschiedenen Bodenkonstruktionen und Beläge. Seit 1898sind Tausende von Quadratmetern durch unsere Firma erstellt worden. Da kann man guten

Gewissens von grosser Erfahrung sprechen. Es gibt kaum eine Frage, die nicht bereits einmal von unseren Technikern behandelt worden ist. Alle möglichen Wünsche mussten schon erfüllt werden. Wünsche bezüglich Eigenschaften

und Qualität, bezüglich Einbautermine, bezüglich Ausmasse, etc. Immer war die Erfahrung ausschlaggebend für die guten Resultate. Auch Ihnen stellen wir diese umfangreiche Erfahrung gerne zur Verfügung.

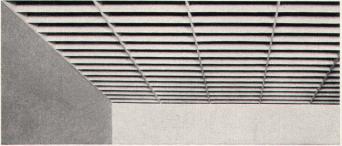
# Euböolithwerke AG



Tannwaldstrasse 62 4600 Olten Telephon 062-212335

168

Maximale Ausleuchtung des Raumes bei minimalem Stromverbrauch



Verwendung bei jeder Klimaanlage und bei jeder Heizungsart



LICHT + FORM Z. STANKIEWICZ & CO. FABRIK FÜR LEUCHTEN



MURI-BERN TELEPHON 031 / 521711 LICHT- u. METALLDECKEN

# Neue Fugenkitte?

Nein! Sie sind nicht neu, dafür bewährt. Zum Teil stehen sie seit über 12 Jahren im Einsatz. — Dank der Zusammenarbeit auf dem Gebiete der Fugenkitte der Firmen Hesa AG, Schönenwerd, und Merz+Benteli AG, Bern-Bümpliz, ergibt sich ein vollständiges Programm, nämlich

**HESA-PLAST** 

eine Reihe dauerplastischer Kitte auf

Butylkautschuk-Basis

**HESA-MASTIC** 

spritzbarer, dauerplastischer Kitt

HESACRYL 501/701 Acrylkitte

GOMASTIT 202/203 dauerelastische 2-Komponenten-

Thiokolkitte, auch mit dem vorteilhaf-

ten Tiefgefriersystem

**GOMASTIT 101** 

dauerelastischer 1-Komponenten-

Thiokolkitt

**GOMASTIT 401** 

dauerelastischer 1-Komponenten-

Silikonkitt u. a. m.

Fragen Sie uns bitte an – wir beraten Sie gern!



Hesa AG 5012 Schönenwerd

Telephon 064 41 15 27

Merz + Benteli AG 3018 Bern-Bümpliz

Telephon 031 55 11 21

# Fachmessen im Zürich-Tor 8957 Spreitenbach Tel. 056 3 60 61 Fachmesse für Bauelemente und Kunststoffe im Bausektor 15.- 23. März 1969

Für die selbständige Detailbearbeitung eines größeren Bauobjektes suchen wir einen befähigten, selbständigen

#### Hochbautechniker

mit gutem architektonischem Einfühlungsvermögen

Sie finden bei uns ein sehr vielseitiges Tätigkeitsgebiet in einem lebhaften Betrieb, gute Verdienstmöglichkeiten und überdurchschnittliche Sozialleistungen.

Wir bitten Sie, uns Ihre Bewerbungsunterlagen zuzustellen oder uns anzurufen.

#### **Peikert Bau AG**

Architekten

6300 Zug

Industriestraße 22 Telephon 042 21 93 93



Wenn Sie bei Fugenarbeiten auf sicher gehen wollen: Einmal TREMCO-MONO immer Tremco-Mono

Haben Sie unseren Katalog über Verfugungen und Verglasungen?



#### A. LOCHER 8706 Meilen

Fensterfarben- und bauchemische Produkte Telephon 051 73 01 04

# SAUNA

Beratung, Planung, Ausführung privater und öffentlicher Sauna-Anlagen nach finnischen Normen – Keramik-Saunaofenbau

> Sauna-Bau AG 2500 Biel Telefon 032 2 14 40



#### Die Buchhandlung

#### M. SLATKINE & FILS

kauft zu vorteilhaften Preisen

jede schweizerische und ausländische Zeitschrift aller Sprachen und Gebiete, Einzelhefte oder vollständige Reihen, hauptsächlich Zeitschriften auf dem Gebiete der Architektur sowie wissenschaftliche Bücher und Bibliotheken.

Wir besuchen Sie unverbindlich in der ganzen Schweiz.

Wir beantworten jedes Angebot.

Abteilung Zeitschriften 1211 Genève 3
Telephon 022 76 25 51

#### **Aktuell und interessant**

Wertvolle und nützliche Anregungen und umfassende Orientierung über die neuesten Baumaterialien und Konstruktionselemente in der

#### Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

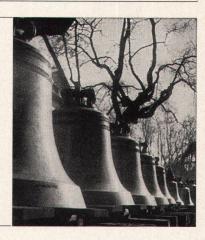
Älteste, größte und vielseitigste ständige Baufachausstellung in der Schweiz (bestehend seit über 30 Jahren; Ausstellungsfläche etwa 2200 m²; über 950 beteiligte Firmen).

8001 Zürich, Talstraße 9, Tel. (051) 23 76 88, Eintritt frei

Glocken- und Kunstgießerei

#### H. Rüetschi AG Aarau

Die bewährte Firma für alle Glockenfragen sowie für Bild-, Statuen- und Reliefguß



Tonwerk Döttingen Inhalt 1 Million Liter





#### für Heiz- und Dieseloel

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung. (Auch alte Tanks beschichtbar!)

tankbau

o schneider zürich

8057 zürich frohburgstr. 188 tel. 051 26 35 05



STAHLTREPPENANLAGEN in allen Formen SCHIEBETRENNWÄNDE

GEBR. DEMUTH + CO. 5400 BADEN

Konstruktionswerkstätten Telephon 056 25444/25954

## Fahren Sie nicht aus der Haut! Ziehen Sie sie langsam ab.

(Nicht Ihre Haut natürlich)

Sicher könnten Sie manchmal aus der Haut fahren, wenn Handwerker oder Transporteure an Ihren neuen Türen, Trennwänden oder kostbaren Möbeln Arbeitsspuren hinterlassen. Sie ersparen sich diesen Ärger, wenn Sie RENOLIT-Oberflächen mit «Schutzhaut» wählen. Die bekannten RENOLIT-PVC-Kunststoffurniere für Türen, Trennwände, Büromöbel usw. sind jetzt auch mit Polyäthylen-Schutzfolie erhältlich. Diese transparente Haut schützt vor Verunreinigungen, Kratzern und sogar leichten Schlägen. Sie wird nach der Arbeit einfach abgezogen — und alle Oberflächen sind sauber und unversehrt. Rufen Sie uns an, damit wir Ihnen unsere neuen RENOLIT-Oberflächen mit der «Schutzhaut» zeigen und Ihnen die Anwendungsgebiete nennen können: 051/481616.

### Schoellkopf & Co

8057 Zürich Telefon 051/481616 Kunststoffe, Chemikalien, Leder

Schaffhauserstrasse 265



# **luk()**mat

#### Raumklima

Sie fühlen die mollige Wärme einer elektronisch gesteuerten Raumheizung ohne störende Heizkörper.

Sie atmen ständig frische und staubfreie Luft, welche lautlos und zugfrei alle Räume ventiliert.

Sie genießen die Wohltat der stets richtigen Luftfeuchtigkeit.

Sie erfrischen sich an heißen Sommertagen durch zugfreie Dauerlüftung oder Vollklimatisierung.

Sie verfügen über fast unerschöpflich viel Warmwasser für Küche und Bad.

Sie heizen mit der gleichen Anlage sogar ihr Schwimmbecken.

Diesen Komfort bietet die moderne

#### luk mat Klima-Heizung

in Villen, Einfamilienhäusern, Turnhallen, Hallenbädern, Fabriken, Pavillons usw.

#### Ingenieurbüro Arthur Schmid

Badenerstraße 21 8953 Dietikon Telephon 051 - 88 64 11

BON	Senden Sie mir bitte den Prospekt über LUKOMAT-Klima-Heizungen.
	Name:
	Straße:
w	Ort:

Wir
erstellten in den Neubauten
der Buchdruckerei
Zollikofer & Co. AG. in St. Gallen
und der
Immeuble Administratif
Natural SA in Genf

die Klima- und Lüftungsanlagen

#### Novelair

Novelair AG für Klima- und Lüftungsanlagen Geschäftsstellen in Basel, Genf, Zürich Novelair AG, 8036 Zürich, Steinstr. 21, Tel. 051 35 91 61

#### **VENTILATEURS**



- -AXIAUX
- -CENTRIFUGES
- -RADIAUX
- -DE TOITURES

résolvent tous problèmes d'aération Nous avons aussi une solution à tous vos problèmes de réduction de niveaux sonores

**WOODS S.A., 8026 ZURICH** Ankerstraße 53, Téléphone 051 54 23 70

#### Aufzüge

mit elektrischem Antrieb

#### Aufzüge

mit hydraulischem Antrieb

#### Aufzüge

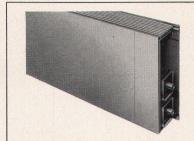
mit Handantrieb

LERCH ZÜRICH AUFZÜGEFABRIK Oetenbachgasse 5-9 Telefon 051/233000

# 

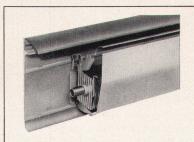
sind die Produkte der englischen Firma Copperad Ltd., deren Vertretung wir für die Schweiz übernommen haben.

# Copperad Classic SillLine



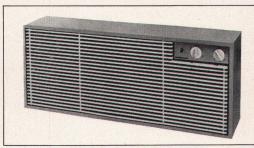
Systemkonvektor von bestechender Eleganz für Geschäftshäuser, Restaurants, Hotels, Schulen, Wohnungen usw. Wo die architektonische Gesamtkonzeption eines Gebäudes durch Einbau einer konventionellen Heizungsanlage gestört würde, wird der Copperad System-Konvektor die beste Lösung des Problems bieten.

#### Copperad Wallstrip



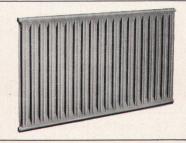
Diese Fussleistenkonvektoren für Büros, Wohnbauten, Schulen usw. bieten angenehm gleichmässige Raumerwärmung bei gleichzeitiger beachtlicher Brennstoffersparnis (bis zu 15%). Äusserst platzsparend und unauffällig. Preisgünstig durch einfache Installation in Alt- wie Neubauten.

#### Copperad Minivektor



Der Copperad-Minivektor, ein kleiner Ventilator-Konvektor, kann auf einfache Art an oder in jeder Wand horizontal oder vertikal montiert werden. Das Heizelement wird an die Zentralheizung angeschlossen. Auf Wunsch wird das Gerät mit einer zusätzlichen Elektro-Heizung geliefert.

### Copperad Heizwände



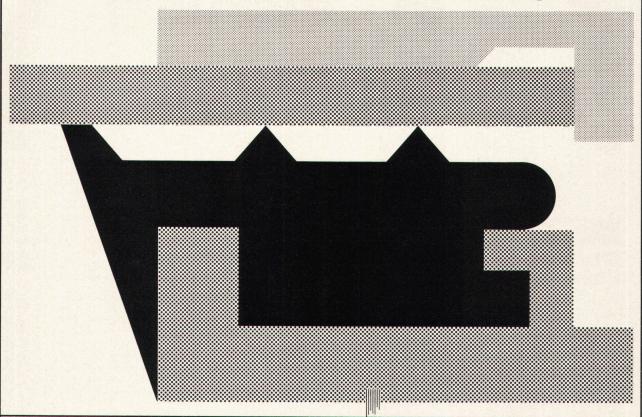
Die neue schmale «Corinthian»-Heizwand von Copperad hat den zusätzlichen Vorteil von unsichtbaren Befestigungshalterungen und ist in 12 Standardlängen von 0,4 m bis 3 m erhältlich. In vier Höhen, zwölf Längen sowie Einfach- und Doppelausführung erhältlich.

# ORION

#### Orion Werke AG Zürich

Apparate für Luft-, Wärmeund Kältetechnik Hardturmstrasse 185 Telefon 051/421600 Telex 54889 8005 Zürich Bureaux à Vevey: Téléphone 021/513747 58, Av. Général Guisan

# 6,7 km Aussenprofile und 1,2 km Innenprofile – beide aus demselben Material – Du Pont Neoprene





Architekt: Ernest Martin, Genève; Leichtmetallfassade und -fenster: METALLBAU HIRSCH, Biel; Konstrukteur: IGECO S.A., Etoy VD Das ist der neue Güterbahnhof mit Bürohaus von La Praille. Der Bau ist aus vorgegossenem Beton und Glas und hat 665 Fenster. Vorgeformte Profile erwiesen sich als zweckmässigstes und wirkungsvollstes Mittel zur Abdichtung und Verglasung der Bauelemente — weil sie zuverlässiger und leichter zu installieren sind und keiner Wartung bedürfen.

Warum Du Pont Neoprene?

Neoprene ist witterungs-, ozon- und alterungsbeständig. Manche Neoprene-Erzeugnisse sind seit 35 Jahren den Elementen ausgesetzt und noch immer voll diensttauglich. Neoprene behält in jedem Klima seine Elastizität und sein hervorragendes Abdichtungsvermögen: Hitze weicht es nicht auf,

und Kälte macht es nicht spröde.

Dem Kontakt mit Ölen, Schmiermitteln und Chemikalien, wie sie auf Bauplätzen und bei der Gebäudewartung üblich sind, widersteht es. Es ist resistent gegen dauernde Verformung. Es ist flammwidrig. Dichtungen und Profile aus Du Pont Neoprene sind in der Praxis gründlich erprobt und bringen die hervorragenden Eigenschaften von Neoprene voll zur Geltung.

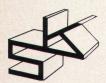
Unterrichten Sie sich eingehender Senden Sie den Coupon ein, damit Sie unsere reichbebilderte Dokumentation mit Berichten aus der Praxis, Detailzeichnungen, Anwendungsbeispielen und einem Nachweis von Lieferanten von Neoprene-Profilen und Dichtungen erhalten.



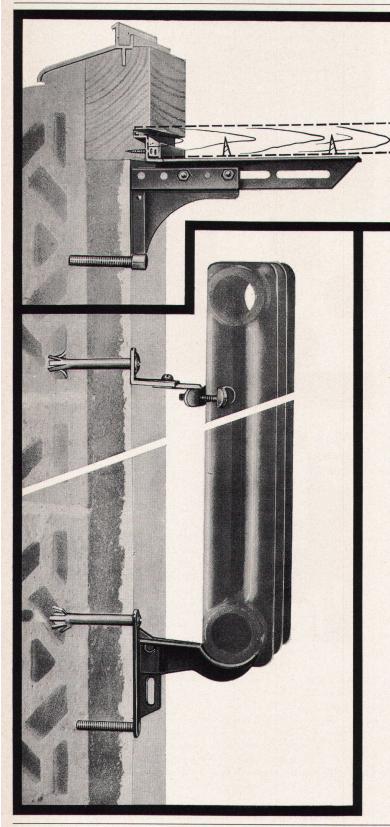


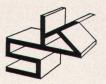
Dolder+Co., Immengasse 9, 4000 Basel 4 Bitte senden Sie mir weitere Informationen über Neoprene-Dichtungen sowie einen Lieferanten-Nachweis.

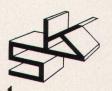
Name:				
			y some	
Stellung:				
Firma:				



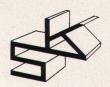
# Patent-Konsolen helfen Baukosten senken!

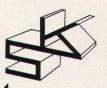






abgestützt im harten Mauerwerk





Halter horizontal und in der Tiefe verstellbar



◀
Konsole vertikal
verstellbar

Patente im Inland und Ausland

#### Sims-Konsolen

werden nicht eingespitzt nicht einzementiert nicht grundiert, weil verzinkt

#### Sims-Konsolen

sind in jedem Baustadium montierbar

Pro Konsole 75-100 kg Tragfähigkeit

#### Sims-Konsolen

sind in jedem Fall verstellbar abgestützt

#### Sims-Konsolen

sind für alle Konstruktionen: Nuten-, Falz- und Blockrahmen für Einlaßbänke und freitragende Anordnung lieferbar

#### Radiatoren-Konsolen

in jedes Mauerwerk in 3–5 Minuten montiert sofort belastbar verstellbar in der Höhe verstellbar in der Tiefe für alle Radiatorentypen lieferbar

Wenn Sie rechtzeitig mit S/K Konsolen disponieren, entfallen die Ausgaben für:

- 1. Die konventionelle Konsole
- 2. Spitzarbeit
- 3. Zuputzarbeit
- 4. Das Grundieren der Konsole

Auf Wunsch stehen Ihnen unsere ausgebildeten Anschlägergruppen zur fachgerechten Montage zur Verfügung

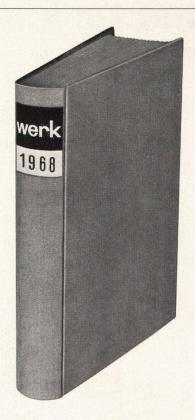
Sie erzielen Zeiteinsparungen bis zu  $^9/_{10}$  des bisherigen Verfahrens

Bitte verlangen Sie spezifische Unterlagen von den Herstellern

#### KONSOLEN GmbH

Kantonsstraße 2 Telephon 061 / 84 86 77 / 84 88 45

#### **4416 BUBENDORF**



#### Einbanddecken für werk

in Rohleinen Fr. 9.plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 32.plus Porto

> Verlag *werk* 8401 Winterthur Postfach 210

(Ausschneiden)

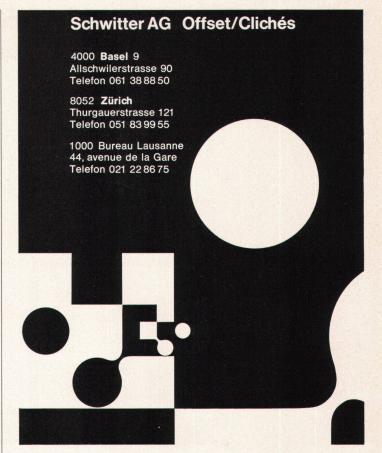
Unterzeichneter bestellt:

- \*1 Einbanddecke für werk 1968 in Rohleinen zu Fr. 9.- plus Porto
- \* Einbanddecke für Architekturteil. Kunstteil und Chronik
- \* Einbanddecke für Architekturteil, Kunstteil, Chronik und Inserate
- \* Einbinden der 12 Hefte werk 1968 inkl. Einbanddecke zu Fr. 32.- plus Porto

Unterschrift

Adresse

\* Nichtgewünschtes bitte streichen





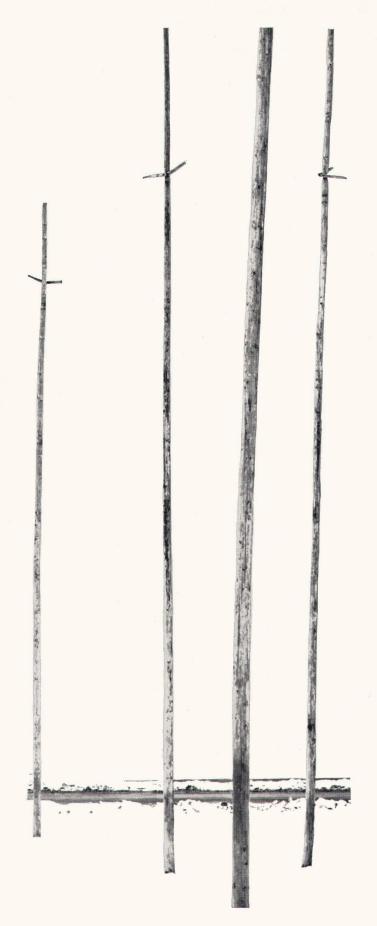
von Hans Aregger und Otto Glaus Herausgegeben von der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung

224 Seiten und 1 Analysentabelle, mit 51 Photos, 200 Plänen und 85 Skizzen. Texte deutsch, französisch, englisch. Leinen Fr./DM 78.-

In diesem unentbehrlichen Lehrbuch werden die städtebaulichen und architektonischen Fragen des Hochhauses in drei Abschnitten - Theorie, Dokumentation, Analyse - eingehend behandelt und zur Diskussion gestellt. Eine Auslegetabelle faßt die Auswertungen der Analysen zusammen, der abschließende Teil ver-

mittelt eine Vision der zukünftigen Entwicklung.

Verlag für Architektur (Artemis) Zürich und Stuttgart



# Höchste Zeit... auch an die zukünftige Haustelephonanlage zu denken!

Eine Haustelephonanlage, die den Anforderungen des Betriebes gewachsen ist, vermeidet viel Leerlauf, Zeitverlust und Spesen.

Bauherren und Architekten widmen daher dem internen Nachrichtenwesen mit Vorteil schon im ersten Planungsstadium eines Bauvorhabens ihre besondere Aufmerksamkeit:

Wie viele Amtslinien und interne Telephonanschlüsse werden benötigt, unter Berücksichtigung der zukünftigen Entwicklung? Wo und wie gross ist ein eventueller Zentralenraum zu planen?

Welche leitenden Angestellten sollen Chef stationen erhalten, mit Direktverbindung unter sich und mit ihren engsten Mitarbeitern?

Wie viele interne Anschlüsse werden amtsberechtigt sein?

Ist das Haustelephon mit einer drahtlosen Personensuchanlage zu kombinieren?

Je nach den Anforderungen des Betriebes sind vielleicht auch in der öffentlichen Telephonzentrale Erweiterungen nötig, die heute lange Bauzeiten erfordern. Setzen Sie sich daher frühzeitig mit Ihrer Kreistelephondirektion in Verbindung und geben Sie Ihre Wünsche bekannt.

Die Hasler-Werke bauen automatische Haustelephonzentralen in verschiedenen Grössen und für alle Bedürfnisse. Sie sind ausnahmslos auch mit drahtlosen Hasler-Personensuchanlagen kombinierbar.

Lassen Sie sich von Ihrer Kreistelephondirektion unverbindlich beraten oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14 Belpstrasse 23 Telephon 031/65 2111

Vorfabrizierte Durisol-Fassadenelemente werden nicht nur im Industriebau vorteilhaft verwendet. Dank den guten Eigenschaften haben sie sich auch an Verwaltungs- und Wohnbauten vielfach bewährt. Ihrelsolierfähigkeit gegen Wärme, Kälte und Schall garantiert ein angenehmes Raumklima. Durisol-Fassadenelemente können auf Wunschm verschiedenartiger Oberfläche, wie zum Beispieli Waschbetonoder Sichtbetonstrukturgeliefertweiden. Durisol-Fassaden erfordern keinen Unterhalt











